



HMIs

for Harsh and Hazardous Environments

危険場所用PC及びドリラーユニット

COOPER Crouse-Hinds



Headquarters & Production

900 Middlesex Turnpike
Billerica, MA 01821
978-670-6300

DesignCenter
47257 Fremont Blvd
Fremont, CA 94538
510-897-7200

Azonix Business Center
8601 Jameel Rd
Houston, TX 77040
832-251-8800

sales@azonix.com
www.azonix.com

Made in USA
Active Members



AZONIX(アゾニクス)会社概要

AZONIX(アゾニクス)社は1993年以来頑丈なコンピュータ及びデータ収集システムを軍関係及び石油ガス工業分野に提供して来ました。HMI(ヒューマン・マシン・インタフェース)、データ収集システム、無線システム及びI/O 機器と幅広い製品を危険場所向けに10,000台以上納入して来ました。AZONIX(アゾニクス)社は屋外及び危険場所の厳しい環境条件に対応する豊富な技術知識を蓄積しています。これにより、アプリケーション・ノウハウに加えて、コンピュータ技術を取り入れた新製品開発を行い、皆様の広範な要望に応えるために取り組んでいます。また、軍用システムは現存の実証プラットフォームをさらに向上させ、開発コストの削減とプログラムリスクの低減など、その特有の具体的要件を満たすように製作しています。AZONIX(アゾニクス)社では製品だけではなく、資産及び経験の全てに亘るコストが重要であると認識しています。製品品質だけでなく納期の順守に重点をおいた世界的レベルの生産工場と皆様が満足頂ける強力なサービスセンターに支えられて、弊社は最善の投資対効果の製品を提供することにより皆様のビジネスの発展に貢献したいと願っています。さらに革新的な製品とコストメリットのあるソリューションを提供継続しながら関連工業会をリードして行きます。

AZONIX(アゾニクス)社の製品の特長

- 目的別のエンジニアリングとソリューションの提供
- 市場ニーズに迅速に対応
- あらゆる環境に適合
 - NVIS 適合
 - 太陽光下でも高い視認性能のディスプレイ
 - EMI 適合
 - 防水及び完全密閉構造
 - 高い耐衝撃と耐振動性能
 - 広範囲の使用温度
 - MIL-STD 810G
 - MIL-STD901D Grade A
- 製品ライフサイクル管理
 - 性能評価によるロジスティックス
 - サポート、修理及びトレーニング提供

弊社は要求される規格等々に適合する設計と試験を実施しています。

AZONIX(アゾニクス)システムのアプリケーション例

弊社製品は以下のアプリケーションで使用されています。

- 海軍 - 機械制御システム (MCS)
 - レーダーシステム
 - ナビゲーションと位置情報システム
 - 火災制御ワークステーション
 - 推進監視システム
- 陸軍 - C4ISR ターゲット捕捉システム
 - 戦略サーバ、陸上車両
 - 兵器システムの保管場所
 - 専用陸軍基地用システム
 - 発電セットディスプレイと制御
 - 戦略車両の C2
- 空軍 - 貨物航空機の荷物マスターステーション

AZONIX(アゾニクス)社のビジネスモデルは皆様の資産の理想的なアップグレードと復元を提供することです。

BARRACUDA(バラクーダ)15インチ、ワークステーション

堅牢、ZONE 2 危険場所用 防爆認証品

- Intel®Core™2 Duo 2.2GHz プロセッサー
- 防爆認証：CSA(カナダ)：Class 1, Zone 2/ATEX(欧州)：Zone2
- 15インチ、太陽光下でも高い視認性能ディスプレイ
- 保護等級 IP 56
- 二重化通信ポート
- フロントパネルボタンによるタッチスクリーン機能解除
- 内蔵高感度の無線 LAN
- 警報ドライバ・ボード
- 温度ヒーター(オプション)



BARRACUDA(バラクーダ)15 WS (ワークステーション)は堅牢な気密性のある一つの収納容器に全ての部品を内蔵した工業用コンピュータ・ワークステーションです。スタンドアロンで、またはパネルの一部として取り付けられ、過酷な環境下で使用するために設計されたBARRACUDA (バラクーダ) 15 ワークステーションプラットフォームでは多くのクライアント・アプリケーションソフトが動作でき、プロセス現場に設置出来ます。

BARRACUDA (バラクーダ) 15 ワークステーションは石油ガス開発のアップストリーム市場で最も多く使用されているHMI (ヒューマン・マシン・インターフェース)ユニットです。コンパクトで丈夫な設計、危険場所防爆等級、多種類の取付オプション及び経済的な価格はその他の工業分野でもご使用できます。例えば、製油所、化学プラント、LNG ターミ

ナル、ガス伝送ステーション、塗装工場及び一般のプロセスオートメーション分野で使用されます。BARRACUDA (バラクーダ) 15 ワークステーションはあらゆる設置環境に対応するために、それぞれ特徴のある8種類のコンフィグレーション(機器構成)を提供しています。この8種類のコンフィグレーション全て、MIL-STD-810F 規格と ATEX ZONE 2 及び IEC EX CLASS 1, ZONE 2 防爆認証を取得しています。

AZONIX (アゾニクス)社の BARRACUDA (バラクーダ) シリーズは頑丈な軍用規格 MIL-STD-810F と保護等級 IP56 に適合し、且つ太陽光下でも高い視認性能を保持したタッチスクリーン付ディスプレイを備えています。また Intel Core2 Duo プロセッサー搭載しているため取り外し可能ハードディスクまたはコンパクト・フラッシュ・ストレージを備え、マイクロソフト Windows 7 が使用できます。

密閉された統合システムにより、ユーザは厳しい環境条件下のプロセス現場でリアルタイムのデータ表示、また必要であれば、現場に対応した調整が可能です。

BARRACUDA (バラクーダ) のアプリケーション

BARRACUDA(バラクーダ)15インチ、ワークステーションは爆発性雰囲気が存在する可能性のある危険なプロセス現場で使用するために設計されています。以下の場所で使用できます。

- 石油・ガス掘削リグ
- コンプレッサーステーション
- 石油精製施設
- 化学プラント
- オフロード運送
- 鉄鋼プラント
- 鋳造ツール
- 液化天然ガスターミナル
- タンクファーム

仕様

電氣的仕様

表示と解像度

15 インチ、TFT、1024x768

明るさ

太陽光下でも視認性あり

タッチスクリーン

抵抗方式タッチスクリーン；つや消し形

CPU

Intel®Core2 Duo、2.2GHz

メモリ

4GB

オペレーティングシステム

Windows7

ストレージ容量

コンパクト・フラッシュ、16GB

または 80GB ハードディスクドライブ

通信インターフェース

1xUSB, 1x10/100LAN, 1xcomboPS/2,

1xCOM1xVGA, 無線 LAN802.11, 警報接続ポート

電源

100-200VAC, 47-63Hz；着脱可能

環境仕様

収納容器の保護等級

全面 IP56

衝撃

10G, 3 軸方向 11ms パルス

振動

2-13Hz 変位 = ± 1.5mm, 3 軸

13-100Hz 加速度 =

± 10m/sec²(1g) 3 軸

EMI& 安全・防爆認証

FCC/CE ClassA；CSA Class1, Zone2；

ATEX Zone2

温度範囲

使用温度：0°C～50°C

保存温度：-20°C～+70°C

オプションのヒーター使用時

使用温度：-40°C～50°C

保存温度：-20°C～+70°C

機械的仕様

収納容器

アルミシートとヒートシンクのハイブリッド

警報駆動ボード

外部の本質安全防爆仕様の I.S. 警報器用

取付方法

- 後部 VESA75 と 100 取付
- 側面、ヨーク取付部と日除けキット
- パネル取付キット
- 下記参照

外形寸法

30cmx38cmx10cm

11.75x15x4 インチ

重さ (取付治具、電源ユニット又は日除けなし)

約 16lbs (ポンド) (約 8kg)

コンフィグレーション (機器構成)

型式	コンパクト・フラッシュ	ハードディスク	ヒーター	日除け	パネル取付
AZ100488	NO	80GB	YES	NO	YES
AZ100489	NO	80GB	YES	NO	NO
AZ100490	NO	80GB	NO	NO	YES
AZ100491	NO	80GB	NO	NO	NO
AZ100492	16GB	NO	YES	YES	NO
AZ100493	16GB	NO	YES	NO	NO
AZ100494	16GB	NO	YES	NO	YES
AZ100496	16GB	NO	NO	NO	NO

オプションのアクセサリ

部品番号	明 細
P50-1001-0049	ペリカン容器
33-100173	ペリカンケース、キーボード付
E20-202517	キーボード
60-100693	外部本安警報器



BARRACUDA Lite (バラクーダ・ライト) 19 インチ、ワークステーション 安全場所用

- Intel®Core™2 Duo 2.2GHz プロセッサー
- アンチグレア処理、静電容量方式タッチスクリーン
- 19 インチ、1280 x 1024、太陽光下でも高い視認性能ディスプレイ
- 保護等級：前面 IP 54；背面 IP52
- LED バックライト表示
- フロントパネルから制御可
- 標準 VESA100 規格準拠の取付
- ヨークとブーム側の取付に対応



BARRACUDA (バラクーダ) Lite 19 インチ、ワークステーションは掘削キャビンの環境で使用するために設計されました。

クリーンな環境での使用を想定していますが、掘削リグで使用される機器の要件を満たしています。

AZONIX (アゾニクス) 社はその長年のフィールド経験から掘削キャビンにおける設置用として、冷却排気を標準化し、且つ既製の裏面解放システムを採用しました。

通常、キャビンは作業者が、空調されたり、排気されたりしていますが、建設中、運送中及びキャビンへの電源を遮断するたびに、かなりの塩分を含んだ湿気に晒されます。さらにキャビンは埃と泥に晒され、フィルターを詰まらせシステム内部の熱のためシステム遮断に至るレベルまで上昇させてしまいます。製品の故障は直ぐには生じませんが時間の経過とともに信頼性が低下し寿命に影響がでます。

BARRACUDA (バラクーダ) Lite 19 インチ、ワークステーションは効果的な密閉により上述の信頼性低下原因を取り除きました。

堅牢なガラス基材の静電容量方式タッチスクリーンは BARRACUDA (バラクーダ) Lite に採用されたもう一つの特徴です。ガラスのインターフェースは、抵抗スクリーン上にマイラをラミネートしたタイプに比較して非常に堅牢となっています。

HMI (ヒューマンマシンインターフェース) は計装制御システムの中では小さな部分かもしれませんが、運転には非常に重要な役割を担っています。コンパクトにも拘わらず耐衝撃性能を備えた設計された裏面解放システムを採用した HMI、AZONIX (アゾニクス) 社は貴方の資産の稼働効率と HMI の寿命を向上させることに最善を尽くしています。

BARRACUDA (バラクーダ) のアプリケーション

BARRACUDA (バラクーダ) Lite 19 インチ、ワークステーションは椅子に座って行う掘削システムの制御に最適です。その他の最適のアプリケーションは以下の通りです。

- 電源室
- 制御室
- コンプレッサステーション
- 掘削キャビネット
- 液化天然ガスターミナル
- 石油精製所
- 抗井刺激法またコイルチューブ・トラックのキャビン

仕様

電氣的仕様

ディスプレイ

19 インチ、TFT LCD

解像度

1280x1024 ピクセル

明るさ

太陽光下でも視認性あり

タッチスクリーン

静電容量方式タッチスクリーン；アンチグレア処理

CPU

Intel®Core™2 Duo、2.2GHz プロセッサー

メモリ

2GB

リムーバブル・保存メモリ

16GB 又は 32GB コンパクト・フラッシュ

通信インターフェース

2xUSB, 2xRJ4510M/100M/1GLAN, 1xPS/2, 1xRS232, 1xVGA

電源

90-265VAC, 47-63Hz ;
24VDC (18-32VDC)

環境仕様

収納容器の保護等級

前面：IP56；背面 IP52

衝撃

10G, 3 軸方向 11ms パルス

振動

2-13Hz 変位 = ± 1.5mm, 3 軸

13-100Hz 加速度 = ± 10m/sec² (1g) 3 軸

EMI& 安全

CE マーキング、EN61326-1：2006 補遺 AB、
FCC：47CFR15

温度範囲

使用温度：0℃～50℃

保存温度：-20℃～+60℃

機械的仕様

収納容器

アルミシートメタル

取付方法

後部 VESA100 取付
側面、ヨーク取付対応

外形寸法

38cm (H) x46cm (W) x20cm (D)
(15.5" (H) x17.8" (W) x5" (D) インチ)

重さ

約 20.5lbs ポンド (9kg)

オペレーティングシステム

Windows7

コンフィグレーション (機器構成)

型式	CPU	メモリ	フラッシュ	オペレーティングシステム	電源
AZ100477	C2D 2.2GHz	2GB	16GB	Windows7	AC
AZ100483	C2D 2.2GHz	2GB	16GB	Windows7	DC
AZ100478	C2D 2.2GHz	2GB	32GB	Windows7	AC
AZ100484	C2D 2.2GHz	2GB	32GB	Windows7	DC

オプションのアクセサリ

部品番号	明細
33-100173	ペリカンケース



ProPanel® (プロパネル) PRO4500Z1

Zone 1 危険場所用 ワークステーション

- 防爆認証 ATEX Zone 1, IEC Ex Class 1, Zone 1
- Intel® Core™ i7 2655LE プロセッサー
- 4GB RAM メモリ
- 保存メモリ: 64GB SSD
- プロジェクト静電容量方式ガラス基材、タッチスクリーン
- i.s. 無線、802.11 a/b/g/n プロトコル
- 汎用 AC 電源対応、90V ~ 265V
- 軽量、多種の取付オプション
- 広範囲の使用温度、-40°C ~ + 60°C



ProPanel® PRO4500Z1 は掘削リグにおける最適な危険場所用ワークステーションです。

AZONIX(アゾニクス)社は、ポータブル・コンピュータ技術を最大限活用した完備なクライアントコンピュータ性能を小型軽量容器に内蔵、且つ以下の重要な要件を達成しました。

- **広範囲な使用温度**により世界のあらゆる場所で使用できます。
- **危険場所、Zone 1** 防爆認証の取得により、海洋開発用途に不向きな内圧防爆、耐圧防爆又は粉体充填防爆方式などの使用を回避できます。
- **20kg 以下**の重さゆえ、一人で設置出来ます。
- **本質安全防爆ポート**の採用により着脱接続が迅速となり、高価な耐圧防爆コネクタが不要となり稼働時間の向上につながります。

AZONIX(アゾニクス)社は長年の本質安全防爆及び数千台の納入実績の経験とデータの蓄積と研究開発から得た新しい技術をProPanel® PRO4500Z1 に採用しました。すなわち、手袋をしていても問題なく動作

するガラス基材のプロジェクト静電容量方式タッチスクリーンと高性能光インターフェースを採用した新技術を開発しました。ガラス基材の前面は時間がたっても色褪せたりせず、他のガラス基材を使用しないタッチスクリーンと異なり、引っ掻き傷などが出来にくい特徴が備えました。また、マルチタッチ・モードも特徴です。

AZONIX(アゾニクス)は、製品の信頼性を低下させる原因であるケーブルの損傷、またはシステムの容器の解放をなくし、掘削リグで要求される多種類の取付オプションを可能にする汎用のステップ取付方式を採用しました。

もう一つの技術革新は弊社の特許である I.S. 無線です。最新の製品は 802.11 a/b/g/n 無線プロトコルに対応した広通信帯域とし、また世界中のそれぞれの地域に適合した通信ができるように現地でもコンフィグレーション(設定)ができます。

第八世代の Zone 1 危険場所用プラットフォーム、ProPanel® PRO4500Z1 の提供により AZONIX(アゾニクス)社が目指す最新

のソフトウェアを掘削リグにて安心して使用できるグローバルな資産を創造します。

ProPanel® PRO4500Z1 のアプリケーション
ProPanel® PRO4500Z1 は掘削リグのフロア用に設計された最適の Zone 1 危険場所用ワークステーションです。アプリケーションは以下の通りです。

- 傾斜掘削
- MWD/LWD
- 泥水検層
- ケーシング
- 抗井刺激法
- アンダバランス掘削
- 掘削計装システム

ProPanel® PRO4500Z1 は堅牢 HMI です。

掘削リグからリグへの移転、または恒久的に設置出来ます。I.S. 無線オプションは高いセキュリティ、高速通信により過酷な環境下における掘削リグのアップ・ダウンの加速化を実現、ケーブル費用と労務費用の削減に貢献します。

PRO4500 19-500084 r0

仕様

電氣的仕様

ディスプレイ

15 インチ、TFT、1024x768 ピクセル、
LED バックライト、太陽光下でも視認性あり

タッチスクリーン

静電容量方式ガラス基材、タッチスクリーン；
アンチグレア処理

CPU

Intel®Core™ 2655LE プロセッサ (2.2GHz)

メモリ

4GB

保存メモリ

64GB ハードディスク

インターフェース

I.S. 機能、数値薄膜キーパッド ON/OFF、
無線 LAN と Bluetooth キー

通信ポート I.S.

1xUSB, 1x10/100MbpsLAN, 802.11a/b/g/n

光ファイバーポート(オプション)

光ファイバーイーサネット接続
802.3 準拠、Ex op is(オプション)

Bluetooth(ブルートゥース)

バージョン 2.1 及び EDR 準拠

電源

90 - 265VAC, 47 - 63Hz

環境仕様

収納容器の保護等級

IP66(コネクタ接続状態又は防塵キャップ取付時)

衝撃

MIL - STD810G, 方式 516.6, 手順 I, 機能性
衝撃, 双方向及び全ての軸

稼働時: 40G ピーク、ノコギリ波形、11msec
時間

保存時: 40G、ノコギリ波形、11msec 時間、
双方向、全ての軸

防爆認証

ATEX Zone1、IECExClass1, Zone1,
T4 温度等級、ガスグループ IIC

振動

MIL - STD - 810G, 方式 514.6

稼働時: 2.2G RMS, プロファイル 20 -
2000Hz、一時間

保存時: 3.4G RMS, プロファイル 20 -
2000Hz、一時間

EMI& 安全認証

CE マーキング、電磁放射 IEC61000 - 6 - 4 及
び電磁耐性 IEC61000 - 6 - 2 ;

FCC : PART15, SubpartB, ClassA 制限

IC : section5.2&5.4 による放射

湿度

MIL - STD - 810G, 方式 507.5

稼働時: 10 ~ 95%(結露しないこと)

保存時: 10 ~ 95%(結露しないこと)

温度範囲

使用温度: - 40°C ~ +60°C

保存温度: - 40°C ~ + 75°C

オペレーティングシステム(OS)

Windows7

取付方法

後部 VESA100 取付

側面、ヨーク取付部

外形寸法

43cm (H) x38cm (W) x15.3cm (D)

(16.9" (H) x15" (W) x6" (D) インチ)

重さ

約 44lbs ポンド (20kg)

コンフィグレーション (機器構成) オプション

型式	CPU	メモリ	保存メモリ	オペレーティングシステム	光ファイバーポート
AZ100498	C2D 2.2GHz	4GB	64GB	Windows7	有り
AZ100499	C2D 2.2GHz	4GB	64GB	Windows7	なし

オプションのアクセサリ

部品番号	明細	
33-100197	ベリカンケース	 
P60-700018	I.S. キーボード	

(Bluetooth (ブルートゥース) 準拠、本質安全防爆キーボード)

*キーボードは FM にて Class 1, Division 1 の防爆認証取得済み

Azonix Driller Unit – ADU (ドリラーユニット, ADU)

指向性掘削ローズダイヤル

- 防爆認証 ATEX Zone 1
- 電源と通信線の接続ケーブル、1本
- 表示のコンフィグレーション可
- 軽量
- 掘削リグの過酷な環境に対応した堅牢且つ密閉構造
- RoHS 準拠



Azonix Drilling Unit – ADU は掘削者が方位と傾斜角を確認するための経済的、効果的な指向性掘削表示器として開発しました。

スポーティーな、大きいローズダイヤルは、5度ごとの傾斜分解能を持ち、4つのツールの最後の読値表示と15フィート先から判読できる鮮明なフェイス表示を備えているため、ADUは読み間違いとオペレータの疲れを軽減します。ADUは4つのコンフィグレーション表示が出来るため、掘削に関係するあらゆるデータの表示のプログラミングが出来ます。

底部はアルファベットと数字表示が可能となっており、掘削リグのオペレータに広範囲なメッセージ提供が可能となり間違いによる費用発生を防止します。

ADUは電源と通信を一つの配線接続で済ませることが出来るため、リグのアップ・ダウンを迅速にできるように設計されています。人間工学的なハンドル設計の採

用により軽量のユニットの携行と各種取付が容易になっています。掘削リグ分野での16年以上の経験と製品開発により、AZONIX (アゾニクス) 社はADUを衝撃、振動及び過酷環境下における汚損に耐える設計を可能にしました。

ADUは、掘削リグで使用される他のAZONIX (アゾニクス) 社のHMI製品群の一つのソリューションです。 ユニットの、危険場所 ATEX Zone 1 認証の取得に加え、EU (欧州連合) の RoHS 指令に適合するように設計製造されています。

AZONIX (アゾニクス) 社は、石油ガス開発市場におけるアプリケーションのノウハウ及び本質安全防爆電子機器を採用した製品開発リーダーとして絶え間ない努力を行い皆様に価値あるソリューションを提供して行きます。

アプリケーション・ノート

ADUは危険場所で使用出来ます。ユニットは安全場所と工業用ケーブルを使用して電源及び通信信号の接続を行います。安全場所取付の電源と通信信号インターフェースとは、安全場所に設置した本質安全防爆バリヤ (以下に記載) 経由で接続されます。

仕様

ツールフェイス表示部

0.75" 高さ、5:1 コントラスト比

多機能ディスプレイ

0.47" 高さ、5:1 コントラスト比

ローズダイヤル表示LED

緑色:最外縁リング (最新のデータ)
黄色:3つの最内部リング (履歴データ)

ローズダイヤルの分解能

5度

周囲光センサ

LEDの明るさ制御

通信プロトコル

カスタム-ASCII文字プロトコル

電源

10-14VDC

電源表示

緑色のLED

電源及び信号用本質安全防爆バリヤ

MTL765AC

環境仕様

収納容器の保護等級

NEMA 4 / 全面IP65

衝撃

40G, 11ms / パルス, 3軸

振動

2G ピークとピーク間、10-600Hz, 3軸

EMI & 安全・防爆認証

FCC/CE: Class A,
IECEx Class 1, Zone 1; ATEX Zone 1

温度範囲

使用温度: -20°C ~ +50°C
保存温度: -40°C ~ +70°C

機械的仕様

収納容器

アルミ

取付

後部 VESA 75, ハンドル取付
側面、ヨーク取付部

外形寸法

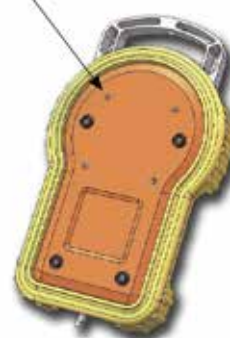
42.5cm (H) x 25.6cm (W) x 6.6cm (D)
(16.75" (H) x 10.09" (W) x 2.58" (D) インチ)

重さ

約 7 lbs ポンド (3.2kg)



VESA mount



基本 ADU 構成

部品番号	明細
AZ100370	ADU
MTL765AC	本質安全防爆バリヤ

オプションのアクセサリ

部品番号	明細	
33-100184	ペリカンケース	



SALES OFFICES

AUSTRALIA

MTL Instruments Pty Ltd, 9/12 Billabong Street,
Stafford, Queensland 4053

Tel; +61 1300 308 374 Fax; +61 1300 308 463
E-mail: enquiries@mtlaus.com.au

CHINA

MTL Instruments China Co. Ltd, Room 1002A, The Gateway
No 10 Yabao Road, Chaoyang District, Beijing 100020

Tel; +86 010 8562 5718/5720/5721 Fax; +86 010 8562 5725
E-mail: bjsales@mtl-inst.cn

FRANCE

MTL Instruments sarl, Les Carrès du Parc
10 rue des Rosières, 69410 Champagne au Mont d'Or

Tel; +33 (0) 4 78 64 98 32 Fax; +33 (0) 4 78 35 79 41
E-mail: info@mtl-inst.fr

GERMANY

MTL Instruments GmbH, An der Gumpgesbrücke 17
D-41564 Kaarst

Tel; +49 (0) 2131 718930 Fax; +49 (0) 2131 7189333
E-mail: info@mtl.de

INDIA

MTL Instruments Pvt Ltd, No.36, Nehru Street
Off Old Mahabalipuram Road
Sholinganallur, Chennai-600 119

Tel; +91 (0) 44 24501660/24501857 Fax; +91 (0) 44 24501463
E-mail: sales@mtlindia.com

ITALY

MTL Italia srl, Via Cantù 11
I-20092 Cinisello Balsamo MI

Tel; +39 02 61802011 Fax; +39 02 61294560
E-mail: info@mtl-inst.it

JAPAN

Cooper Industries Japan K.K.
Jowa Nogizaka Building
7F 8-11-37 Akasaka, Minato-ku,
Tokyo 107-0052

Tel; +81 (0) 3 6434 7890 Fax; +81 (0) 3 6434 7871
E-mail: MTL-JP@eaton.com

NETHERLANDS

MTL Instruments BV
Terheijdensweg 465
4825BK Breda

Tel; +31 (0) 76 7505360 Fax; +31 (0) 76 7505370
E-mail: info@mtlbenelux.com

SINGAPORE

Cooper Crouse-Hinds Pte Ltd
No 2 Serangoon North Avenue 5, #06-01 Fu Yu Building
Singapore 554911

Tel; +65 6 487 7887 Fax; +65 6 487 7997
E-mail: sales@mtlsing.com.sg

UNITED ARAB EMIRATES

MTL Instruments, Villa No.4, Sector 2-17
Street 6, PO Box 53234
Adu Dhabi

Tel; +971 2 446 6840 Fax; +971 2 446 6841
E-mail: mtlgulf@mtl-inst.com

UNITED KINGDOM

MTL Instruments, Great Marlings,
Butterfield, Luton
Bedfordshire LU2 8DL

Tel; +44 (0) 1582 723633 Fax; +44 (0) 1582
422283
E-mail: enquiry@mtl-inst.com

AMERICAS

Cooper Crouse-Hinds MTL Inc.
3413 N. Sam Houston Parkway W.
Suite 210, Houston TX 77086

Tel; +1 281-571-8065 Fax; +1 281-571-8069
E-mail: csinfo@mtl-inst.com

AZONIX製品のアプリケーション例

弊社はコンピュータ技術をプロセスに出来る限り
応用すべく開発設計を行っています。

- コンプレッサー・ステーション
- ガス伝送プラント
- 製油所
- 化学プラント
- オフロードの伝送ステーション
- 弾薬製造所
- 製鉄所
- 天然ガスターミナル
- 石油ガス開発プラント

AZONIX製品の特長

- コンピュータとディスプレイ部を完全密閉することにより、
汚損による故障を解消
- 低電力設計により長期間のデータロギングを保証
- 堅牢なパッケージに電子回路を収納することにより、広範
囲の使用温度、耐衝撃、耐振動及び耐ノイズ性能を保持
- 本質安全防爆設計による製品の軽量小型化、HMI、データ
収集及びI/O機器の接続容易性を実現
- 危険場所での使用を可能にする、防爆検定機関による認証
取得
- 製品寿命を通じた製品サポート
- 特許取得の本質安全防爆イーサネットと無線通信

クーパー・インダストリーズ・ジャパン株式会社

〒107-0052 東京都港区赤坂 8-11-37 常和乃木坂ビル 7 階

TEL : 03-6434-7890 FAX : 03-6434-7871

〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田 3-4-5 毎日インテシオ 12 階

TEL : 06-6940-6080 FAX : 06-6136-6107

E-mail : MTL-JP@eaton.com